

**RACCORDI AUTOMATICI ALTA PRESSIONE**

*HIGH PRESSURE PUSH-IN FITTINGS*

*STECKVERSCHRAUBUNGEN FÜR HOCHDRUCK*

*RACCORDS INSTANTANÉS HAUTE PRESSION*

*RACORDAJE AUTOMÁTICO PARA ALTA PRESIÓN*

*CONEXÕES PUSH-IN PARA ALTA PRESSÃO*

**Serie 58000**

58000





**58000**

Pag. 8.6



**58040**

Pag. 8.6



**58080**

Pag. 8.6



**58085**

Pag. 8.7



**58100**

Pag. 8.7



**58111**

Pag. 8.7



**58130**

Pag. 8.8



**58230**

Pag. 8.8



**TB66**

Pag. 8.9

La serie 58000 Aignep, nasce per applicazioni legate alla lubrificazione ed ingrassaggio centralizzato sia mobile che su macchinari industriali.

Questa serie "alta pressione", con filettature specifiche per questo settore offrono rapidità di posa e affidabilità di tenuta.

Sono adatti a tutti gli ambienti a forte sollecitazione con prestazioni fino a 150 bar.

### Principali vantaggi

- Connessione e sconnessione istantanea
- Pieno Passaggio
- Filettature tipiche della lubrificazione
- Alta Resistenza e Robustezza
- Range temperature / pressioni elevato

### Applicazioni

- Lubrificazione ed Ingrassaggio
- Industria Pesante, Settore Ferroviario
- Veicoli (Camion, Bus, Mezzi agricoli)

The 58000 serie is specifically used for centralized lubrication systems (oil & grease).

This "high pressure" line can work up to 150 bar, even under strong vibrations.

Specific threads available to secure sealing an connection.

### Main advantages

- Quick connection and disconnection
- Full Flow
- Metric Specific Threads
- Robust & Resistant
- Range of temperature / High Pressure

### Applications

- Lubrication systems
- Heavy Industry, Railways
- Vehicles (Truck, Bus, Farming)

Die 58000-Serie gezielt für Zentralschmieranlagen (Öl & Fett) eingesetzt.

Diese "Hochdruck Serie kann mit bis zu 150 bar arbeiten, auch unter starken Vibrationen.

Spezielle Gewinde erhältlich um sichere Abdichtung zu gewährleisten.

### Hauptvorteile

- Schnelle Verbindung und Trennung
- Voller Durchfluss
- Besondere metrische Gewinde
- Robust und widerstandsfähig
- Temperaturbereich / Hochdruck

### Anwendungen

- Zentralschmieranlagen
- Schwerindustrie, Eisenbahnen
- Fahrzeuge (LKW, Bus, Landwirtschaftsmaschinen)

La série 58000 est spécifiquement utilisée pour les systèmes de lubrification centralisée (huile et graisse). Cette gamme "haute pression" peut travailler jusqu'à 150 bar, même avec de fortes vibrations.

Filetages spécifiques en métrique disponibles pour sécuriser l'étanchéité du raccordement.

### Principaux avantages

- Connexion et déconnexion rapides
- Plein débit
- Filetages métriques spécifiques
- Robuste et résistant
- Plage de température / haute pression

### Applications

- Systèmes de lubrification
- Industrie lourde, Ferroviaire
- Transport (Poids Lourds, bus, machines agricoles)

La serie 58000 Aignep, nace para aplicaciones relacionadas a la lubricación y engrase centralizado móvil o en maquinaria industrial.

Esta serie "alta presión" con roscas específicas para este sector ofrece rapidez de instalación y fiabilidad de estanqueidad.

Son adecuados a todos los ambientes de fuerte tensión con prestaciones hasta 150 bar.

### Principales ventajas

- Conexión y desconexión instantánea
- Paso total
- Roscas típicas de la lubricación
- Alta resistencia y robustez
- Rangos temperatura y presión elevados

### Aplicaciones

- Lubricación y engrase
- Industria pesada, Sector ferroviario
- Vehículos (Camión, Bus, Agrícolas)

A série 58000 é especificamente utilizada para sistemas de lubrificação centralizada (óleo & graxa).

Esta linha de produtos de "alta pressão" pode trabalhar com pressões até 150 bar, mesmo sob fortes vibrações.

Roscas específicas estão disponíveis para assegurar vedação e conexão perfeitas.

### Principais vantagens

- Rápida conexão e desconexão
- Vazão Plena
- Roscas Métricas Específicas
- Robustez & Resistência
- Range de temperatura / Alta Pressão

### Aplicações

- Sistemas de Lubrificação
- Indústria Pesada, Ferrovias
- Veículos (Caminhão, Ônibus, Fazenda)



### CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



### Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referència

1907/2006

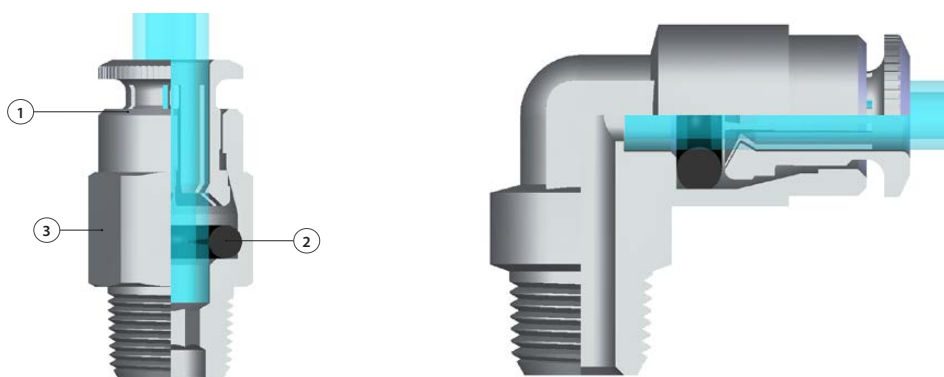
REACH ✓

2011/65/CE



PED  
2014/68/UE

SILICON  
FREE



### Materiali e Componenti

- 1 Pinza in Ottone nichelato
- 2 Guarnizione O-Ring in HNBR
- 3 Corpo in Ottone nichelato

IT

### Component Parts and Materials

- 1 Nickel-plated Brass Collet
- 2 HNBR O-RING Seal
- 3 Nickel-plated Brass Body

GB

### Komponenten und Materialien

- 1 Zange Messing vernickelt
- 2 O-Ring HNBR
- 3 Körper Messing vernickelt

DE

### Matériaux et Composants

- 1 Poussoir: Laiton nickelé
- 2 Joint torique: HNBR
- 3 Corps: Laiton nickelé

FR

### Materiales y Componentes

- 1 Pinza en latón niquelado
- 2 Junta tórica O-Ring en HNBR
- 3 Cuerpo en latón niquelado

ES

### Materiais e Componentes

- 1 Pinça em Latão Niquelado
- 2 Vedação O-Ring em HNBR
- 3 Corpo em Latão Niquelado

PT



Pressione minima  
Minimum pressure  
Druck minimum  
Pression minimale  
Presión mínima  
Pressão mínima

**0 bar** (0 MPa)

Pressione massima con fluidi  
Maximum pressure with fluids  
Druck maximum mit Flüssigkeiten  
Pression maximale avec fluides  
Presión máxima con fluidos  
Pressão máxima con fluidi

**150 bar** (15 MPa)

Pressione massima con aria  
Maximum pressure with air  
Druck maximum mit Luft  
Pression maximale avec air  
Presión máxima con aire  
Pressão máxima com ar

**\* 30 bar** (3 MPa)



### Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 30 °C

+ 150 °C



### Fluidi compatibili

Olio / Acqua / Grasso

Fluids

Oil / Water / Grease

Geeignete Medien

Oel / Wasser / Fett

Fluides compatibles

Huile / Eau / Graisse

Fluidos compatibles

Aceite / Agua / Grasa

Fluidos compatíveis

Óleo / Água / Graxa



Tubi di Collegamento	IT	Connection Tubes	GB	Geeignete Rohre	DE
Tubi in materiale plastico: PA6, PA66 per Alta Pressione. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polietilene, *Poliuretano, FEP, PTFE. *Utilizzo da 90 a 98 Shore, per la massima prestazione è consigliato 98 Shore A.		Plastic tubes: PA6, PA66 for High Pressure. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyethylene, *Polyurethane, PEF, PTFE. *Use from 90 to 98 Shore, for maximum performance is recommended 98 Shore A.		Kunststoffrohre: PA6, PA66 für Hochdruck. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyethylen, *Polyurethan, FEP, PTFE. *Verwenden Sie 90 bis 98 Shore, für maximale Leistung wird 98 Shore A empfohlen.	
Tubes Conseillés	FR	Tubos de Conexión	ES	Tubos de Conexão	PT
Tubes plastiques: PA6, PA66 pour Haute Pression. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyéthylène, *Polyuréthane, PEF, PTFE. *Utilisation de 90 à 98 Shore, pour une performance maximale recommandée 98 Shore A.		Tubos en material plástico: PA6, PA66 per Alta Presión. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polietileno, *Poliuretano, PEF, PTFE. *Uso de 90 a 98 Shore, para un máximo rendimiento se recomienda 98 Shore A.		Tubos em material plástico: PA6, PA66 para Alta Pressione. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polietileno, *Poliuretano, PEF, PTFE. *Uso de 90 a 98 Shore, para o desempenho máximo é recomendado 98 Shore A.	



Filettatura	IT	Threads	GB	Gewindearten	DE
Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999 Metrica conica conforme UNI 7707.		Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Metric Tapered in conformity with UNI 7707.		Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999 Metrisches konisches Gewinde nach Norm UNI 7707	
Filetages	FR	Roscas	ES	Roscas	PT
Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Filetage métrique conforme UNI 7707.		Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999 Métrica cónica conforme UNI 7707.		Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999 Métrica cónica conforme UNI 7707.	

## 58000

### RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO

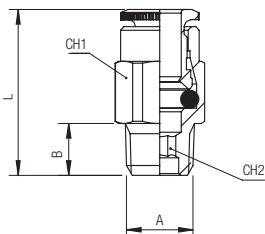
STRAIGHT MALE ADAPTOR (TAPER)

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCH

RACCORD DROIT MÂLE, CONIQUE

RACOR RECTO MACHO CÓNICO

CONEXÃO RETA COM ROSCA MACHO CÔNICA



Code	Tube	A	B	L	CH1	CH2	Pack.
58000 00 010	4	M6x0.75	6	22	10	2.5	10
58000 00 001	4	M6x1	6	22	10	2.5	10
58000 00 002	4	M8x1	6	20	10	3	10
58000 00 013	4	M8x1.25	7	23	10	3	10
58000 00 003	4	M10x1	6.5	20	10	3	10
58000 00 015	4	M10x1.5	7.5	22.5	10	3	10
58000 00 004	4	1/8	7.5	21	10	3	10
58000 00 012	4	1/4	11	26	14	3	10
58000 00 011	6	M6x0.75	6	24.5	12	2.5	10
58000 00 005	6	M6x1	6	24.5	12	2.5	10
58000 00 006	6	M8x1	6	24.5	12	3	10
58000 00 016	6	M8x1.25	7	26	12	3	10
58000 00 007	6	M10x1	6.5	21.5	12	3	10
58000 00 017	6	M10x1.5	7.5	25	12	4	10
58000 00 008	6	1/8	7.5	23	12	3	10
58000 00 009	6	1/4	11	26.5	14	4	10

## 58040

### RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO

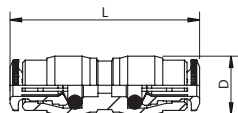
STRAIGHT CONNECTOR

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG

RACCORD UNION DOUBLE

RACOR RECTO INTERMEDIO

CONEXÃO RETA TUBO-TUBO



Code	Tube	L	D	Pack.
58040 00 001	4	35	11	10
58040 00 002	6	37	13	10

## 58080

### RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO CON VALVOLA UNIDIREZIONALE

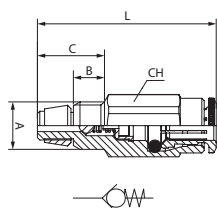
NON-RETURN - PUSH-IN - PARALLEL THREAD

RÜCKSCHLAVENTILE - DURCHFLUSS VOM STECKANSCHLUSS ZU ZYLINDRISCHEM AUSSENGEWINDE

CLAPET ANTI-RETOUR - CONNEXION INSTANTANEE - FILETAGE MALE

VALVOLA UNIDIREZIONALE - TUBO - ROSCA MACHO

VALVULA ANTI-RETORNO - CONEXOES PUSH-IN - ROSCA MACHO



Code	Tube	A	B	L	C	CH	Pack.
58080 00 001	4	M10x1	6.5	37	14	10	10
58080 00 002	6	M10x1	6.5	37.5	14	12	10



#### Fluidi compatibili

Fluids

Geeignete Medien

Fluides compatibles

Fluidos compatibles

Fluidos compatíveis

Solo Grasso

Only Grease

Nur Fett

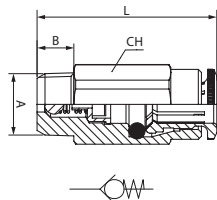
Juste Graisse

Solo Grasa

Solo Graxa

### 58085

**RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO CON VALVOLA UNIDIREZIONALE**  
 NON-RETURN - PUSH-IN - THREAD (TAPER)  
 RÜCKSCHLAVENTILE - DURCHFLUSS VOM STECKANSCHLUSS ZU KONISCH AUSSENGEWINDE  
 CLAPET ANTI-RETOUR - CONNEXION INSANTANEE - FILETAGE MALE CONIQUE  
 VALVOLA UNIDIREZIONALE - TUBO - ROSCA MACHO CÔNICO  
 VALVULA ANTI-RETORNO - CONEXOES PUSH-IN - ROSCA MACHO CÔNICA



Code	Tube	A	B	L	CH	Pack.
58085 00 001	4	M10x1	6	29	10	10
58085 00 002	6	M10x1	6	29.5	12	10

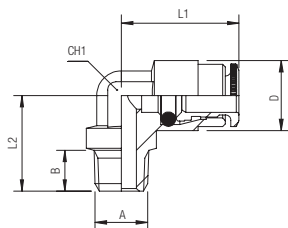


**Fluidi compatibili**  
 Fluids  
 Geeignete Medien  
 Fluides compatibles  
 Fluidos compatibles  
 Fluidos compatíveis

Solo Grasso  
 Only Grease  
 Nur Fett  
 Juste Graisse  
 Solo Grasa  
 Solo Graxa

### 58100

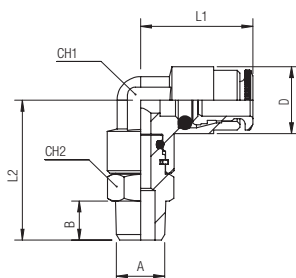
**RACCORDO A L MASCHIO CONICO**  
 ELBOW MALE ADAPTOR (TAPER)  
 WINKELVERSCHRAUBUNG KONISCH (NICHT DREHBAR)  
 EQUERRE MÂLE NON ORIENTABLE, CONIQUE  
 RACOR A L MACHO CÔNICO  
 CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO CÔNICA



Code	Tube	A	B	L1	L2	CH1	D	Pack.
58100 00 011	4	M6x0,75	6	18	15	8	10.5	10
58100 00 001	4	M6x1	6	18	15	8	10.5	10
58100 00 002	4	M8x1	6	18	15	8	10.5	10
58100 00 013	4	M8x1.25	7	18	15	8	10.5	10
58100 00 003	4	M10x1	6.5	18	15	8	10.5	10
58100 00 015	4	M10x1.5	7.5	18	16.5	8	10.5	10
58100 00 004	4	1/8	7.5	18	15	8	10.5	10
58100 00 016	4	1/4	11	18	21.5	8	10.5	10
58100 00 012	6	M6x0,75	6	21	17	10	13	10
58100 00 005	6	M6x1	6	21	17	10	13	10
58100 00 006	6	M8x1	6	21	17	10	13	10
58100 00 010	6	M8x1.25	7	21	18	10	13	10
58100 00 007	6	M10x1	6.5	21	17	10	13	10
58100 00 017	6	M10x1.5	7.5	21	17	10	13	10
58100 00 008	6	1/8	7.5	21	17.5	10	13	10
58100 00 009	6	1/4	11	21	21.5	10	13	10

### 58111

**RACCORDO A L ORIENTABILE MASCHIO CONICO**  
 ORIENTING ELBOW MALE ADAPTOR (TAPER)  
 WINKELVERSCHRAUBUNG KONISCH (DREHBAR)  
 EQUERRE MÂLE ORIENTABLE, CONIQUE  
 RACOR A L ORIENTABLE MACHO CÔNICO  
 CONEXÃO EM "L" ORIENTÁVEL COM ROSCA MACHO CÔNICA



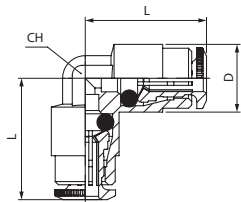
Code	Tube	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D	Pack.
58111 00 001	4	M6x1	6	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 002	4	M8x1	6	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 013	4	M8x1.25	7	18	26.5	8	11	10.5	10
58111 00 003	4	M10x1	6.5	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 015	4	M10x1.5	7.5	18	26.5	8	11	10.5	10
58111 00 004	4	1/8	7.5	18	24	8	11	10.5	10
58111 00 010	4	1/4	11	18	26.5	8	14	10.5	10
58111 00 005	6	M6x1	6	21	25.5	10	11	13	10
58111 00 006	6	M8x1	6	21	25.5	10	11	13	10
58111 00 016	6	M8x1.25	7	21	26.5	10	11	13	10
58111 00 007	6	M10x1	6.5	21	22.5	10	11	13	10
58111 00 017	6	M10x1.5	7.5	21	27	10	11	13	10
58111 00 008	6	1/8	7.5	21	27	10	11	13	10
58111 00 009	6	1/4	11	21	30	10	14	13	10

**58130**

**RACCORDO A L INTERMEDIO**

ELBOW CONNECTOR  
 WINKELVERSCHRAUBUNG  
 RACCORD EQUERRE  
 RACOR A L INTERMEDIO  
 CONEXÃO EM "L" TUBO-TUBO

Code	Tube	L	CH	D	Pack.
58130 00 001	4	18	8	10.5	10
58130 00 002	6	21	10	13	10

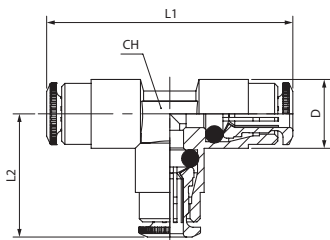


**58230**

**RACCORDO A T INTERMEDIO**

TEE CONNECTOR  
 T-ANSCHLUSS  
 RACCORD TÉ  
 RACOR A T INTERMEDIO  
 CONEXÃO EM "T" TUBO-TUBO

Code	Tube	L1	L2	CH	D	Pack.
58230 00 001	4	36	18	8	10.5	10
58230 00 002	6	41	21	10	13	10



**TUBO IN POLIAMIDE**

POLYAMIDE TUBE  
 ROHRE AUS POLYAMID  
 TUBE POLYAMIDE  
 TUBO EN POLIAMIDA  
 TUBO DE POLIAMIDA

**TB66**

**TUBO IN POLIAMIDE RIGIDO**

POLYAMIDE SEMIRIGID TUBE  
 ROHRE AUS POLYAMID, HALBSTARR  
 TUBE POLYAMIDE RIGIDE  
 TUBO EN POLIAMIDA RÍGIDO  
 TUBO RÍGIDO EM POLIAMIDA



Code	Colore Color Farbe Couleur Color Cor	Est. mm	Int. mm	Raggio di curvatura Bending Radius Biegeradius Rayon de Courbure Radio Curvatura Raio de Curvatura	Pressione d'esercizio Working Pressure Betriebsdruck Pression de Travail Presión de Ejercicio Pressão de Trabalho a/at 20°C	Pressione di scoppio Burst Pressure Berstdruck Pression d'éclatement Presión de Ruptura Pressão de Ruptura a/at 20°C	Pack. Mt
TB66 00 420	NT	4	2	25	100	300	100
TB66 00 630	NT	6	3	45	100	300	100



**Temperatura d'uso**

Temperature Range

Temperaturbereich

Température d'utilisation

Temperatura de Ejercicio

Temperatura de Trabalho

0 °C  
 + 100 °C



**Tabella delle pressioni espresse in % in funzione della temperatura.**

Table of pressure values expressed in% as a function of temperature.  
 Tabelle in Abhängigkeit Der Temperaturen Die Druckwerte In % Angegeben.  
 Valeurs de pression (en %) en fonction de la température  
 Tabla de las presiones expresadas en % en función de la temperatura.  
 Tabela das pressões expressas em % em função da temperatura.

20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°
100%	83%	72%	64%	58%	52%	47%

